Roubaix

BUREAUX : 45, Rue de la Gare (Téléph. 9.51 — DEPOT DE VENTE : 78, Grande-Rue

Cycliste renversé par une auto

Un accident s'est produit hier vers 22 heures, rue de Lannoy, à l'angle du boulevard de Belfort.

Un automobiliste, M. Vanden Berghe Paul, demeurant rue de Tournai, à Lannoy, pilotait sa voiture en direction de cette ville, quand il entra en collision avec un cycliste, M. Biot Jules, 25 ans, demeurant rue des Longues Haies, 268.

Par suite du choc, le cycliste fut renversé sur la chaussée. Il fut relevé aussitôt et transporté dans une maison à proximité du lieu de l'accident où M. le docteur Bailleul, vint donner ses soins au blessé et releva de multiples contusions.

Le cycliste fut ensuite dirigé sur l'Hôpital de la Fraternité.

LAS DE VIVRE

M. Fischer, commissaire de police de permanence, était averti, hier soir, qu'un jeune homme de 25 ans, Novak Jean, demeurant rue des Fleurs, 77, avait tenté de mettre fin à ses jours, en se tirant deux balles de revolver dans la poitrine.

Le magistrat se rendit aussitôt au domicile du désespéré et ouvrit une enquête.

M. le docteur Isbecque, mandé d'urgence, après examen, fait diriger le blessé sur l'Hôpital de la Fraternité. Son état n'est pas grave et ses jours ne paraissent pas en danger.

PHONOGRAPHES

J. BARDIAUX seule maison : 58, rue de Lannoy, accrédité pour la vente des appareils et disques Pathé. Lutherie-Jazz-Band-Piano. — Facilités de paiement; tél. 37-75, Roubaix. Maison de confiance.

ARRESTATIONS

Hier, vers 7 heures, l'agent de sûreté Dupont a procédé à l'arrestation rue Racine, du nommé Willem Auguste, 42 ans, calorifugeur, demeurant quai de Gravelines, 4 bis.

A la même heure, l'agent de sûreté Duriez, rue Cugnot, le nommé Lesaffre Ferdinand, 37 ans, laveur d'auto, domicilié 40, rue de la Limite.

Ces deux individus font l'objet d'un mandat d'amener délivré par M. Thermes, juge d'instruction à Lille, pour vol.

Ils ont été conduits à Lille, à la disposition de M. le Procureur de la République.

LA POMME D'OR (2 Maisons dans ROUBAIX)

186, rue Blanchemaille, 186 — 36 bis, rue de Lannoy, 36 bis

LA MAISON DU CARILLON

vous présente :

Son WESTMINSTER 4/4 sur 8 gongs, mouvt et pignons massifs, 3 barillets démontables, boîte chêne avec glaces biseautées, à.. 295 fr.

Voir ses autres modèles depuis 275 fr.

avec garantie de 5 ans

Livraison gratuite Roubaix, Tourcoing et envir.

Régulateurs sonnerie heures et demies, depuis 120 fr.

GARNITURES de CHEMINÉE tout marbre 3 pièces .... 95 fr.

VOL DE NUMERAIRE

Mme Sophie Kever habite en garni dans un immeuble portant le n. 3 de la rue Sainte-Elisabeth. Rentrant à son domicile hier soir, elle constata, avec une douloureuse émotion, qu'une somme de 300 francs renfermée dans une malle, avait été enlevée pendant son absence. M. Malot, commissaire de police du 3e arrondissement, qui a reçu la déclaration de la plaignante, a ouvert une enquête afin de découvrir l'auteur de ce vol.

RADIALYS - T. S. F.

25, Rue de l'Alouette

POUR LES FÊTES, voyez son REDRESSEUR DE COURANT COMPLET à 250 FRANCS

Ses pièces détachées et diffuseurs

PRIME A TOUT ACHETEUR

A L'HOPITAL

M. le docteur Six, a été appelé hier pour prodiguer ses soins à M. Guillaume Savarys, 57 ans demeurant rue de la Mackellerie. Après avoir examiné le blessé, le praticien constata qu'il portait des contusions au thorax et une plaie pénétrante à la main droite et, après pansement, le fit admettre à l'Hôpital de la Fraternité.

Interrogé sur l'origine de ses blessures, M. Savarys a déclaré qu'au cours de la soirée du 1er janvier, vers 19 heures, il avait été tamponné par une automobile en traversant la chaussée, rue de Mouvaux.

— Dans la soirée, M. le docteur Mausse fit admettre à l'Hôpitel de la Fraternité le nommé Vandenberghe Albert, 56 ans, trieur, demeurant rue des leurs, 101. Le blessé, qui porte de fortes contusions au pied gauche, a déclaré que ses blessures ont été provoquées à la suite d'une chute qu'il fit au cours de la soirée du 1er janvier, rue de Blanchemaille.

APRÈS SON INVENTAIRE

La Manufacture de chaussures

NINA

118-120, Rue Archimède, ROUBAIX

liquide quantité de souliers enfants, fillettes, femmes et hommes à des prix tout à fait extraordinaires. Venez vous rendre compte des sacrifices qui vous sont offerts :

Soulier fantaisie et vernis enfants.....	10 95
Soulier fantaisie luxe, dame.....45 et	30 00
Bottes fourrées, article très chaud.....	18 00
Caoutchouc garantie.....15,50, 13 et	11 50
Kroumirs 1er choix soldés à.....	4 95

TOMBOLA DE NOËL (Nos gagnants)

1087	1138	1213	228	778	1434	195	676
362	1080	455	1154	721	877	1113	705
1450	901	1044	170	678	115	1269	1065

LE GENERAL BOCQUET A ROUBAIX LA FETE DE CE SOIR

Pour la grande fête de bienfaisance de ce soir au Cercle de l'industrie, se procurer des cartes d'entrée au secrétaire, 43, rue de la Gare, à Roubaix, de 9 h. à midi et de 14 à 17 h. Les officiers doivent porter de leur carte individuelle, qu'ils doivent retirer au secrétariat. Le général Boquet, désirant saluer toutes les personnes présentes, n'arrivera pas avant 23 heures. Le bal commencera à 21 h. 30; il sera arrêté 10 minutes lors de l'arrivée des généraux.

Sablés des Flandres

— BISCUITS OSSLOT & VOREUX —

ŒUVRE DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX CAMPAGNE 1929-1930

M. Joseph Wibaux, président de la Société industrielle et Commerciale de Roubaix, vient de faire verser à la trésorerie du Comité, la somme de 18.400 francs, produit de la vente du Timbre Antituberculeux par les services de la Société.

M. Eugène Reason, en l'absence de M. Albert Prouvost, président, a remis à la même œuvre, les 1.371 francs recueillis par l'Association Littéraire « Les Annales » au cours de la Conférence de ce groupement.

Enfin, M. Alphonse Delobel, 325, rue Jules-Guesde, a adressé une somme de 50 fr. 75, collecte faite entre les membres des familles Delobel, Sory et Vandroulfe, pour les étrennes de l'An des tuberculeux.

Le Comité Roubaisien du Timbre Antituberculeux est heureux de remercier publiquement les groupements et personnes pour la précieuse collaboration qu'ils ont bien voulu lui apporter.

Sociétés et Comités

NORD TOURISTE. — **Un concours de lanternes pour bicyclettes.** — Le Nord Touriste, soucieux de faciliter aux cyclistes leurs obligations concernant les récentes modifications aux règles de l'éclairage, organise pour le 15 mars prochain à Roubaix, un concours de lanternes, destiné à faire connaître les appareils pour bicyclettes, les plus pratiques et les plus efficaces. Ce concours est doté de 2.000 francs de prix et sera favorisé d'une publicité des plus intéressantes.

Demander le règlement au siège du Nord Touriste, 42, rue du Maréchal-Foch, à Roubaix.

CERCLE SYMPHONIQUE DELEZENNE. — Demain dimanche, répétition à 9 h. 30. Tous les membres sont priés instamment d'y assister, pour instructions sur le banquet du 19.

AMICALE RUE DE SOUBISE. — Réunion à l'école le samedi 4 janvier, à 5 heures. Répétition du ballet et de la comédie.

UNION DES MAITRES ARTISANS DE ROUBAIX, LANNOY ET LEURS CANTONS. — Le secrétaire M. A. Deronne sera de permanence demain dimanche au siège, Café Pandore, 28, rue Pauvrée, pour donner tous renseignements utiles aux artisans et prendre les adhésions nouvelles.

HARMONIE DES ACCORDEONISTES ROUBAISIENS. — Demain dimanche, réunion à 9 heures précises, au local, pour la sortie.

GROUPEMENT ARTISANAL. — Le Groupement Artisanal organise à l'occasion du Noël Artisanal, une Fête de Famille qui aura lieu dimanche 5 janvier, à 15 heures, dans la salle des Fêtes, rue de l'Hospice.

CŒCILIA ROUBAISIENNE. — Ce soir samedi, à 20 heures, au local, chez M. Dubus, reprise des répétitions.

ETAT CIVIL

Naissances. — Mathieu Variot, de Croix. — Alexiane Lampe, rue de la Planche-Trouée, 11, cour Despretz, 24. — André Blanquart, rue d'Hem, 53. — Jacqueline Laurent, de Croix. — Guy de Lyile, rue de l'Epeule, 147. — Paul Briet rue Armand-Meescheert, 17. — Michel Monniez, rue des Longues-Haies, 20. — Agnès Bourgeois, rue Choiseul, cour Mulliez, 4. — Lucelle Esquenel, rue Decrême, 201, cour Bégue, 4. — Fernand Hennebert, rue de l'Epeule, 233, cour Desrousseaux, 5. — Georges Gosse, rue Decrême 61. — Jean Wiertel, rue Monge, 96. — Emile Nuttin rue Daubenton, 215. — Janine Sorlin, rue de Denain, 48, cour Dhalluin, 23. — Thérèse Hoorneert, rue de Rocroi, 58. — Maurice Lepoutre, rue Dammartin, 32. — Thérèse Macou, Boulevard de Mulhouse, 38. — Micheline Houfflin, rue Duguesclin, 34.

POUR VOS ARTICLES DE MÉNAGE

faites vos achats aux GALERIES DU NORD, 55, Grande-Rue, ROUBAIX (anciennement grand bazar « A la Ville de Roubaix ».

Publications. — Edmond Vanmullen, mécanicien, rue Watt, 42, et Zoé Liélar, piqûrière, rue Watt, 31. — Robert Delobelle, ébénisle, à Roubaix, et Jeanne Eggen bonnelière, rue Chrislophe-Colomb, 15. — Marcel Nollet, chef peigneron, à Irigny (Rhône) et Céline Lamarque, couturière, Boulevard de Beaurepaire, 100.

Décès. — Sidonie Renard, 67 ans, rue Jean-Baptiste-Glorieux, 22, cité Saint-Martin, 6. — Elise Meyer, 64 ans, rue Conférence, 26, cour Plamont, 2. — Irma Boquet, 52 ans, rue de l'Ommelet, impasse Horace-Vernet, 13 bis. — Marie Frans, 52 ans, rue du Vivier, 1. — Louise Meris, 73 ans, rue J.-Deregnaucourt, 30. — Thérèse Ritter, 1 ans, rue du Fontenoy, 53. — Julie Forlaine, rue de la Longue-Chemise, cour Poulet, 33. — Jean Skalecki, 3 7ans, Grande-Rue, 129. — Madeleine Glorieux, 20 ans, rue Trenle, 29. — Anatole Lallemant, 53 ans, rue du Pile, 187. — Paul Vincent, 1 jour, hôpital, rue de l'Ommelet, 133. — Rudolf Baes, 4 mois, rue de Tourcoing, 117 ter. — Estelle Opsomer, 52 ans, rue des Vosges, 40. — Jeannine Lambreth, 3 ans, rue Saint-Louis, 19, cour Lebrun, 9. — Zélie Kerkhoven, 77 ans, épouse Vierlinck, rue de l'Alme, 83. — Lucien Soleau, 16 ans, rue Jules-Guesde, 329.

WATTRELOS

FRATERNELLE DES COMBATTANTS. — Les cotisations du 1er trimestre 1930 seront perçues demain dimanche, de 9 h. à 12 h. 30, au siège : Café Delcroix, 15, Grande-Place.

BUREAU DE BIENFAISANCE. — La distribution des bons de pain aux indigents du Bureau de Bienfaisance, se fera : 1 bis, rue Jean-Jaurès, mardi prochain, de 9 à 11 h. 30; se munir de la carte numérotée.

AUX GAIS ROSSIGNOLS. — Ce soir samedi, à 21 h. 30, rendez-vous au siège, pour tous les sociétaires : raccroc de Sainte-Cécile.

ETAT CIVIL. — **Naissances** : Roland Crombez, rue du Sapin-Vert, impasse Pinguet, 4 ; Germain Duchez, rue des Baliona, impasse Castel, 6 ; Yvette Veaux, rue Faidherbe, imp. Dutilleul, 5 ; André Bombeeck, 23, rue de Moscou ; Thérèse Droulez, 44, rue Pierre-Catteau ; Alice Duquesne, rue de Roubaix, cour Leroi, 3 ; Marcel Demaecker, 30, rue de Bazeilles.

Décès : Emile Apprédéris 18 ans, mécanicien, rue des Trois-Pierres, 326 ter ; Julie Lepoutre, 63 ans, s. prof., rue de Tourcoing, impasse Byttebier, 9 ; Roger Hayart, 6 mois, rue du Nouveau-Monde, 44 ; Elise Merlin, 69 ans, s. pr., rue du Beck, 40 ; Fursy Dujardin, 68 ans, retraité des douanes, 125, rue des Poilus.

CROIX

POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE. — 17 fr. 35, M. Diérick, rue Verte; 25 fr., quête faite chez Carré, rue de la Makellerie.

ALCAZAR.— CŒURS DÉCHUS, grand drame.

ETAT CIVIL. — **Naissances.** — Bialo François, rue de Lille, 12; Desbiens Gilbert, rue de Bapaume, cour Broux, 4; Francq Frida, rue Claude-Bernard, 12.

Décès. — Decock Marcel, 6 ans, r. des Ogiers, 430.

AU FAMILIA. — Semaine gaie : L'ARCHIDUC ET LA DANSEUSE (succès) ; — MONSIEUR MON CHAUFFEUR, grand film sportif qui se passe en Belgique;—COMIQUE et ACTUALITES.

WASQUEHAL

ON RETROUVE DANS LE CANAL DE ROUBAIX LE CORPS DE L'ENFANT. ON RECHERCHE MAINTENANT CELUI DE SA MERE

Nous avons relaté la disparition de Mme Seghers, née Yvonne Lecomte, demeurant à Croix, rue Saint-Nicolas qui souffrante, avait quitté le domicile conjugal, emportant son jeune enfant âgé de quelques mois.

Les recherches effectuées n'avaient jusqu'à ce jour donné aucun résultat.

Or, dans la soirée d'hier, vers 15 h., le corps du jeune enfant Seghers, était retiré du canal de Roubaix, au quai des Canotiers, près du pont du Blanc-Seau.

Les recherches effectuées ensuite pour retrouver le corps de la mère qui vraisemblablement se trouve également dans l'eau, sont restées vaines.

Les constatations d'usage ont été faites par M. le commissaire de police de Wasquehal et le garde champêtre Viseur.

Le corps du petit Seghers a été ensuite transporté à la morgue.

UN PLOMBIER TOMBE DANS UNE CAVE

Un plombier de la Société des Eaux du Nord, M. Paul Derache, 33 ans, 58, rue Garibaldi à Lille, occupé dans l'immeuble de M. Lorthiois, rue Nouvelle, est tombé dans une cave inondée en posant un compteur. Dans sa chute, l'ouvrier s'est fait une entorse ligamenteuse interne du genou gauche et a reçu les soins de M. le docteur Waterlot.

EN BAS DE L'ECHELLE. — Aux ateliers Schweitzer frères, l'ouvrier Lucien Dutriez, rue Jules-Boucly, à Flers-Lille, est tombé en bas d'une échelle au cours de son travail et dans sa chute s'est fait une entorse de la cheville droite, 12 jours de repos.

ETAT CIVIL. — **Publication de mariage.** — Louis Barbieux, charretier, rue Pasteur, Vert-Pré, 9, et Angela Boogmans, soigneuse, rue des Villas, 57.

LYS

FUNERAILLES. — Les personnes qui, par erreur, n'auraient pas reçu de faire-part de la mort de M. Albert-André-Maurice MERCIER, élève du Lycée Faidherbe, à Lille, décédé à Lys le 1er janvier 1930, dans sa 13e année, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service qui auront lieu le samedi 4 janvier, à 10 h., en l'église de Lys. L'assemblée à la maison mortuaire, 15, rue Gutemberg, à Lys, à 9 h. 45.

HEM

CONTRIBUTIONS DIRECTES. — Le contrôleur des contributions directes se tiendra à la disposition du public, à la mairie, jeudi 9 janvier, de 14 h. 30 à 17 h., pour donner des renseignements et recevoir les réclamations des contribuables.

CHIFFRE D'AFFAIRES. — La perception de la taxe sur le chiffre d'affaires (forfaitaires et mensuels) du droit de licence et de l'impôt sur les automobiles, aura lieu le 9 janvier 1930, de 8 h. à 11 h. du matin, chez M. Duquesne à Bifur ; de 8 h. à 9 h. 30, chez M. Janssonne, à Trois-Baudets ; de 10 h. à 11 h. du matin, chez M. Gellcon, à Hempempont.

ETAT CIVIL. — **Naissances** : Gérard Dubus, 3, rue de Lille ; Gérard Leplat, 29, Tribonnerie.

Décès : Emile Jaggère, 49 ans, rue Jules-Guesde, 15, impasse St-Pierre ; Gérard Dürr, 6 mois, rue Jules-Guesde, 137.

— **Statistique démographique 1929** : Naissances, 96; Reconnaissances, 6; Mariages, 52; Transcriptions de divorces, 2 ; Décès, 69 dont trois enfants morts nés ; Transcriptions de décès, 5.

WILLEMS

CARTE D'IDENTITE DES ETRANGERS. — Les étrangers habitant la commune, dont la validité de la carte est expirée le 31 décembre, et ceux qui sont titulaires d'un récépissé délivré en 1928, sont avisés qu'ils doivent en solliciter le renouvellement à la mairie, avec le 31 mars 1930 ; se munir de quatre photographies et de deux certificat de travail)

Faute par eux de se mettre en règle dans le délai prescrit, ils seront passibles d'une amende de 5 fr. par mois de retard.

ETAT CIVIL. — **Naissances** : Dillies Georgette, rue du Petit-Lannoy ; Deloux Jean, rue de Lannoy ; Berdou Jeanne, rue Jean-Jaurès ; Mespouille André, rue de Templeuve ; Buret Micheline, rue des Poilus ; Franchi André, rue des Poilus.

Transcription de décès : Hubrecht Adèle, âgée de 71 ans.

ASCQ

ETAT CIVIL. — Il a été enregistré pendant l'année 1929 : 60 naissances, 24 mariages, 5 reconnaissances, 1 reconnaissance et légitimation et 55 décès.

Décès. — Ingham Marie, 8 mois, rue du Maréchal-Foch. — Noé Sophie, 70 ans, rue du Maréchal-Foch. — Pennequin Arthur, 74 ans, route Nationale.

Tourcoing

BUREAUX : Provisoirement rue Desurmont, 8, à TOURCOING

Téléphone de jour 9.55 à Tourcoing

(Téléphone de nuit : 9.51 à Roubaix, bureaux de « l'Egalité de Roubaix-Tourcoing »)

DÉPOT DE VENTE 50, Rue Motte (En face du Conditionnement)

LA FRAUDE

Le nommé Charles Victor, 29 ans, demeurant à Lille, 3, rue de Fombelle, tentait d'introduire en France un colis de 15 kilos de tabac et un autre de 11 kilos de cigarettes belges. Appréhendé à la douane, ses marchandises ont été saisies et lui déféré au Parquet par la gendarmerie.

VELO VOLÉ ET RETROUVÉ

Les fantaisies des bécaniers ne se comptent plus. Ainsi, M. Désiré Salembier, rue de Pontoise, avait laissé son vélo à la porte de la demeure de sa grand'mère, 217, rue des Piats. Quant il voulut la reprendre, elle était disparue. Il courut conter sa mésaventure à la police. Quand il revint, il eut l'agréable surprise de retrouver sa machine à la place où il l'avait laissée.

T.S.F. RADIO-ETMA, 79, r. du Haze, Tg Nouveaux cupers 5 et 6 lampes avec prise pour pick-up complet depuis 1.600 fr., toutes les pièces détachées avec schémas pour construire soi-même. — Dépôt de la Maison MARCHANDIER, de LILLE.

LES USINES MASUREL FRÈRES FÊTENT LA NOUVELLE ANNÉE

A l'occasion des fêtes du jour de l'an, le personnel des Etablissemente Masurel Frères, s'est réuni sous la présidence de M. Edmond Masurel-Baralle, assisté de MM. Jacques et Edmond Masurel fils, Duterte et Fernand Masurel, administrateurs. M. Jules Flament prononça une petite allocution au nom du personnel des établissemente. Il offrit ses vœux les plus chaleureux pour l'an neuf, et parla du dévouement absolu des nombreux ouvriers et employés de l'importante firme. Il rendit particulièrement hommage à Mmes Wittendael-Borré, Callevaert-Moreels, Nollet-Lemey, Testelin-Lisabeth, Allort-Tanghe, Douillet-Duterte, Eugénie Dussart, et à MM. Desbonnets, Devoët, Desseuvages et Delhonte, qui se sont vu au cours de 1929 attribuer la médaille du travail. M. Masurel-Baratte les remercia, et leur remit la décoration méritée par trente années de présence, ainsi qu'un souvenir à chacun d'eux.

LES CONFÉRENCES A LA SOCIÉTÉ De GÉOGRAPHIE

Le Comité de la Société de Géographie de Tourcoing vient de fixer le deuxième cycle des conférences si intéressantes qu'il offre aux amateurs de beaux voyages.

19 janvier : de Paris au Caire en wagon-lit par la Turquie, Syrie, Liban, Palestine, par M. Robert Cheuvelot, explorateur, membre du Conseil supérieur des Colonies.

2 Février : les Alpes et les lacs Suisses, par M. Emile Slalder, des chemins de fer fédéraux Suisses.

16 Février : Les Etats-Unis d'Europe, par M. Georges Blondel, professeur à l'Ecole des sciences politiques de Paris.

2 Mars : Les Colonies franco-anglaises de l'Ouest Africain, par M. Henri Labouret, directeur de l'Institut international des langues et civilisations africaines.

16 Mars : Esthonie et Lithuanie, par M. Paul Labbé, président de l'Alliance française.

LAVEUSES

DU CONSTRUCTEUR A L'ACHETEUR

200 machines chêne ou pichpin, dont 50 modèles lavec volant, 155 fr., avec moteur, 465 fr., tordeuses la plus grande largeur, 100 fr., garantie 5 ans : J. OLIVIER BRASSART, 166, rue de Paris, TOURCOING (près la Gare des Francs).

On porte à domicile (gratuitement).

RÉUNION MUTUELLE DES CHAUFFEURS-CONDUCTEURS

Les chauffeurs-conducteurs ont donné leur fête annuelle en leur local, 33, rue de la Cloche, sous la présidence de M. F. Chomez. L'assistance était fort nombreuse. Un charmant concert fut offert par les membres participants, puis M. G. Defrenne, secrétaire de l'Union Mutuelle des Chauffeurs, donne connaissance aux adhérents présents du rapport de l'année 1929. Ce rapport montre éloquemment le développement rapide et continu de la Société, qui est une des plus vivantes de la ville. Des avantages très appréciables sont accordés aux familles et aux malades, grâce à certaines initiatives généreuses. La réunion, qui fut pleine d'un entrain de bon aloi, se termina par une distribution de jouets et de friandises de l'Arbre de Noël et par une tombola. La somme de 85 fr. fut recueillie pour la campagne antituberculeuse.

LES FUNERAILLES DE M. L. HURTEMANS

Mardi ont eu lieu, au milieu d'une grande affluence les funérailles de M. Louis Hurtemans, vice-président actif de la Fanfare « Les Intimes ».

La levée du corps a été faite en son domicile, 74, rue Saint-Blaise. De nombreuses plaques en marbre et couronnes ont été offertes.

Les coins du poêle étaient tenus par M. Louis Onquiert, président actif de la Société ; Arthur Nys, vice-président d'honneur ; Firmin Pollet, membre et Désiré Scalbert, directeur des Fifres scolaires.

Le deuil était conduit par le fils du défunt.

La Fanfare «Les Intimes» au complet, sous la direction de son dévoué chef, M. Charles Béhiels, a joué des marches funèbres durant tout le parcours. Au cimetière, un discours a été prononcé par M. Louis Onquiert, président actif de la société « Les Intimes ».

CHIEN PERDU

Il a été perdu dans la nuit de mardi à mercredi, par un aveugle de l'Hospice de Tourcoing, une chienne de race mélinoise bâtardée loup, répondant au nom de « KELLA ». Prière à la personne qui l'aurait trouvée de la ramener à l'Hospice.

Toutes les joies

Toutes les joies sont permises à ceux qui jouissent d'une bonne santé. Et vous vous porterez toujours bien si vous faites, de temps à autre, une cure avec Dépurotonic, que vous préparez vous-même. Assurez-vous toutes les joies des bien portants en demandant Dépurotonic à la Pharmacie Doublet et Cie, 1, rue Faidherbe, Lille.

Sociétés & Comités

CHEMINOTS RETRAITES. — La réunion aura lieu le 12, à 15 h., au siège habituel, avec le concours assuré du président Dulin.

HALLUIN

La Modernisation d'Halluin

La question de l'eau potable

C'est, pour les villes, une question de première importance que celle de l'eau potable. Partout où on a négligé d'en approvisionner la population on n'a pas tardé à enregistrer des cas de typhoïde. Au contraire cette maladie a pour ainsi dire disparu dans les villes où la population a été pourvue d'eau potable.

A Halluin, le problème n'était pas facile à solutionner. Il s'est trouvé que les essais de forage, entrepris cependant après toutes les études préliminaires de compétences, n'ont pas abouti, même à de très grandes profondeurs, à trouver l'eau.

Cette difficulté n'a pas lassé la bonne volonté de l'Administration. Elle a voulu aboutir en organisant un service qui approchât, autant que faire se peut, de la perfection.

NOUVELLES ÉTUDES

Elle fit alors étudier, par M. Nourtier, ingénieur-conseil de la ville et directeur du Service des Eaux de Roubaix-Tourcoing, la possibilité d'assurer l'alimentation de l'eau de la ville en eau potable : a) par le service intercommunal des eaux de Roubaix-Tourcoing ; b) par l'eau de la Lys préalablement stérilisée ; c) par une société concessionnaire.

Après examen attentif du rapport établi par M. Nourtier, l'Administration municipale écarta les deux premières solutions.

Une demande aux villes de Roubaix-Tourcoing ne présentait nulle chance d'être prise en considération, les deux villes ayant une distribution d'eau à peine suffisante à leurs besoins.

La stérilisation des eaux de la Lys n'était pas davantage à envisager car il n'était pas possible d'affirmer que la stérilisation détruirait ou transformerait en produits inoffensifs les résidus industriels liquides contenus à haute dose dans les eaux de la Lys.

L'Administration se rangea donc à la troisième solution : d'autres procédés tels que creusement de nouveaux forages en accord avec les villes voisines, installation d'une distribution d'eau potable distincte de la distribution d'eau de rivière pour l'industrie, se heurtant à des difficultés considérables.

Et elle retint deux projets sur lesquels elle choisit celui présentant les plus grands avantages.

PROJET DE LA SOCIÉTÉ DES EAUX DU NORD

La Société des Eaux du Nord doit, pour alimenter Roncq, Linselles, Bondues et Halluin, avoir une conduite partant de Pont-a-Marcq, greffée sur son réservoir et un réservoir au croissement de la route nationale 17 et de la route Mouvaux-Linselles. Du château d'eau la conduite serait dirigée sur Roncq et Halluin. L'eau serait fournie à l'entrée du réseau municipal au moyen de compteurs.

La Société s'engage à exécuter ces conduites à ses frais, de même que le réservoir dans le délai d'une année. La part de dépenses de ses travaux est fixée pour Halluin à 1.699.200 fr., sur lequelle les fonds du Pari mutuel et des Régions libérées accorderaient des subventions de 70 %, soit 1.189.440 fr. Cette somme serait remise par la commune d'Halluin à la Société des Eaux du Nord, à titre de participation : 70 % de l'Etat, % de la commune.

La ville devrait garantir une consommation minimum de 500 mètres cubes par jour. Le maximum prévu est de 1.000 mètres cubes.

Le prix de l'eau fournie s'établirait ainsi pour 500 mètres cubes, 0,93 le mètre cube ; de 500 à 1.000 mètres cubes, 0,66 le mètre cube. Ce prix est susceptible d'être augmenté ou diminué de 0,012. Dans le cas où les besoins de la ville dépasseraient 1.000 mètres cubes par jour, les prix seraient révisés compte tenu des travaux supplémentaires nécessités par l'accroissement de la population.

Le contrat est prévu pour 30 années et pourra se continuer par période de 10 ans au gré de la ville. A ce projet, onéreux, l'Administration a préféré celui de la Société Industrielle des distribution, qu'elle a adopté.

ÉCONOMIE DE CE PROJET

La Société Industrielle des distributions, 6, rue Guillaume-Tell à Paris et 189, rue de l'Alma à Roubaix, propose l'exécution d'un forage à Roncq, aux abords de la gare et de la route nationale 17.

Une conduite allant vers le Mont d'Halluin approvisionnerait un réservoir distributeur dont la conduite se raccorderait avec le réseau actuel au Triez-Cailloux. Aucune subvention ne serait demandée aux ministères de l'Agriculture et des Régions libérées, les travaux seraient exécutés aux frais et risques et périls de la Société industrielle ils seraient commencés quinze jours après l'approbation du contrat et poursuivis de manière à la mise en service dans un délai de neuf mois. Minimum de consommation 500 mètres cubes. Le prix de l'eau fournie s'établirait ainsi : 500 mètres cubes, 0,81 le mètre cube ; 510 à 750 mètres cubes, 0,72 ; 751 à 1.000 mètres cubes, 0,60 ; 1.000 à 1.250 mètres cubes, 0,50 ; au delà de 1.250 mètres cubes, 0,45.

Le contrat aura une durée de 25 ans. La ville pourra le continuer, à son gré, par période de 10 ans.

Ce projet a été adopté. Il est incontestablement le plus avantageux : le prix du mètre cube d'eau à fournir est moins élevé que celui des autres projets. Les travaux sont exécutés sans subventions de l'Etat ni de la commune, aux risques et périls de l'entrepreneur.

Un seul point noir au tableau : le forage à percer dans les environs de la gare de Roncq arrivera-t-il à trouver l'eau, vainement cherchée ailleurs ?

E. B.

LES FUNÉRAILLES DE M. PAUL LEMAITRE-BOUTRY

C'est au milieu d'une affluence considérable que se déroulèrent les funérailles de M. Paul Lemaitre-Boutry, industriel, ancien adjoint au maire d'Halluin, vice-président de la Société des « Frères d'Armes », président d'honneur du Groupe halluinois des Familles Nombreuses, membre de l'Union Patronale d'Halluin et membre bienfaiteur des sociétés musicales et sportives locales.

A 10 heures, la levée du corps eut lieu au domicile du défunt, rue de Lille.

Les coins du poêle étaient tenus par MM. Joseph Toulemonde, au nom du Groupe des Familles Nombreuses ; Desquemack, économe de l'hospice, ancien secrétaire général de la mairie ; Paul Herman, directeur de l'usine Lemaitre-Demeestère et fils ; par les deux plus anciens ouvriers de l'usine.

Derrière le corbillard avaient pris place MM. Auguste Vandewynckèle, Paul Vandenberghe, Pierre Defretin et Paul Delangre, membres du conseil paroissial. Puis venait la famille.

Dans le cortège avaient pris place : La Société musicale « La Concordia », qui exécuta sur le parcours des marches funèbres ; la Société des « Anciens Frères d'Armes » ; des délégations importantes des sociétés suivantes : Les Anciens Militaires, le Groupe halluinois des Mutilés, les Anciens Sous-Officiers et Caporaux, le Groupe halluinois des Familles Nombreuses, la Société musicale « La Philharmonie », les sociétés de gymnastique « La Jeune Garde » et « L'Halluinoise ». Toutes ces sociétés avaient leur drapeau.

Remarqués, outre de nombreuses notabilités industrielles de la région : Mgr Deswazières, évêque de Maxiniana ; M. le chanoine Régent, aumônier du 1er corps d'armée ; M. Robert Descamps, conseiller général, maire de Linselles ; M. Jules Cornard, conseiller d'arrondissement, maire de Roncq ; Dalle, maire de Bousbecques ; Lecomte, adjudant de gendarmerie à Halluin ; Jouvenaux, commissaire de police ; des délégations de la gendermerie, de la douane, police, etc...

La cérémonie religieuse a été célébrée en l'église Saint-Hilaire. M. l'abbé Deram, doyen, fit l'éloge du défunt.

Au cimetière, des discours furent prononcés par MM. Desquemack, ancien secrétaire de la mairie d'Halluin, économe de l'hospice ; Paul Vandenberghe, au nom du conseil paroissial ; Joseph Toulemonde, au nom du Groupe des Familles Nombreuses ; Auguste Vandewynckèle, au nom de l'Union Patronale de la région d'Halluin, et par Paul Herman, au nom du personnel des usines.

La cérémonie s'est terminée à 14 heures.

UN FEU DE CHEMINÉE. — Hier, vers 13 h., un feu de cheminée s'est déclaré au café de la Bourse, tenu par Mme Veuve Dewailly, rue de la Gare.

Le commencement d'incendie, put être maîtrisé et les pompiers n'eurent pas à intervenir.

RONCQ

DES VOLEURS OPÈRENT DANS DEUX FERMES. — Deux fermes proches l'une de l'autre de 300 mètres, les fermes Catteau-Acquette et Mme Veuve Castelle-Catteau, rue de Lille, route du Blanc-Four, ont reçu, la nuit dernière, la visite de voleurs.

Dans la ferme Castelle-Catteau, plusieurs motles de beurre ont été volées. A la ferme Catteau-Acquette, les fermiers ayant entendu du bruit la nuit, le levèrent et sans aucun doute, dérangèrent les voleurs qui s'enfuirent. Dans cette dernière ferme, il y aurait eu, dans certaines pièces de la maison, des meubles visités, des tiroirs ouverts, etc...

Nous ne pouvons, pour aujourd'hui, donner plus de détails sur cette affaire, attendu que la gendarmerie d'Halluin n'a pas terminée son enquête.

MOUVAUX

TOURNÉE DU PERCEPTEUR. — M. le Percepteur se rendra aujourd'hui, de 8 h. 30 à 10 h. 30, à l'école des garçons, rue de Roubaix, pour recevoir les contributions et payer divers mandats.

MARCQ-EN-BARŒUL

CYCLISTES EN DEFAUT. — Des procès-verbaux ont été dressés à la charge de Gérard Mallait, 28 ans, manœuvre à Reckem (Belgique) et de Emile Samyn, 26 ans, maraîcher, rue du Quesne, 81, pour avoir circulé en vélo sur un trottoir interdit.

ACCIDENT DU TRAVAIL. — A la minoterie Catry, un charretier, Henri Suindeau, 30 ans, a reçu une pièce de bois sur le côté gauche, forte contusion de la hanche, de la cuisse et du genou, 15 jours de repos.

LILLE

Tribunal Correctionnel

(Audience du 3 janvier 1930)

Vol. — T..., tisserand à Roubaix, avait frauduleusement soustrait quatre douzaines de couteaux et six douzaines de cuillère au préjudice du sieur Deldique : 1 mois de prison avec sursis.

Usurpation d'état civil. — Cieslik Emmanuel, tisserand à Roubaix, avait pris une carte d'identité au nom de Osanik et avait fait usage de cette carte : 15 jours de prison et 25 francs d'amende.

Outrages et contravention au code de la route. — V..., carreleur à West-Rossebèke, avait outragé l'agent de police Picavet de service à Tourcoing. Il avait, en outre, contrevenu au code de la route : 6 jours de prison avec sursis, 16 fr. et 5 fr. d'amende.

Coups et blessures réciproques. — Vandenhemel Isidore, repasseur de lin à Wattrelos, et Delmeule Henri, maçon à Wattrelos, s'étaient réciproquement portés des coups. Le premier avait en outre porté des coups au sieur Dépret. Vandenhemel, après plaidoirie de Me Theller, a été condamné à 50 francs d'amende, et Delmeule, à 16 francs de la même peine.

Bris de clôture. — Vanwonterghem Georges, homme de peine à Tourcoing, est condamné à 25 francs d'amende pour avoir brisé une porte formant clôture au préjudice des époux Dendooven.

SPORTS ET JEUX

FOOTBALL

SPORT OUVRIER ROUBAISIEN. — Dim. l'équipe du S.O.R. jouera à Lille contre les « Travailleurs Moulinois ». R.V. à 12 h., chez Waltremez pour Demeyère, Swjacob, Michalski, Harpagès, Delezenne, Ricq, Gabriel Dolinski, Henri Debuisne, Leduc, Vanelstraten, Demeyère, Leclercq, Dassonville.

AMICALE DES ARTS ROUBAIX. — Equipe 1 A contre U.S. Ch. d'Hellemmes, à 14 h. 15, au terrain de Croix. Convoqués pour 13 h 30 : D